CANTIC SPIRITUEL

Egloar Doue hac an Itron Varia Kdevot, pehini he deus ur Chapel caër e Parres Ergue-Vras equichen Quimper-Caurintin, e pehini e ra bemdez Miraclou bras. Voar ton : *Santes Mari, etc.*

Vos omnes sitientes, venite ad aquas. *C'hui oll pere oc'h-eus seyet, deut da cfa d'ar Feunteun a vuez.*

TAd, Map, ha Speret-Santel, tri Ferson en un Doue,
M'ho suppli a vir galon hac a greis va ene
Da dirigea va memor ha ma entent mant,
Ma composin ur C'hantic d'ar Ve c'hes pu ssant.
Biscoas, Christenien, sioas ! n'hor boa brassoc'h ezomm
Da supplia hor Salver hac ar Verc'hes e Vam,
Da rei ar c'hraç d'hon Roue da veza victorius
Var e oll ennemiet, adversouryen Jesus.
Tristidiguez a velàn, allas ! pell so er bed,
Quernez hon eus bet ivez commancet da velet,
Assista a reomp bemdes en enterramanchou
Demeus a dud hor c'hanton, hac en o servichou.
N'en deus nemet ar vocen n'on deus quet c'hoas guelet
En hon touez er vro-mà, Doue ra vezo meulet :
Pedomp an Dreindet Santel hac ar Verc'hes Vari,
Ma vezimp guitibunan preservet diouti.
Ar voyen d'en em assuri eus ar guir joausdet,
Ha da bossedi da jamæs ur peoc'h hir ha parfet,
Eo supplia ar Verc'hes da bidi evidomp,
Pa na veritomp siouaz ! e selle Doue ouzomp.
Meur a blaç santel dezi er bed a so savet,
Eleac'h ma zeo enoret, caret hac invoquet,
Eleac'h ma accord Doue, dre e intercession,
Graçou bras d'ar bec'herien p'e fedont a galon.
Hep choqui e nep fæçon Ilis Santel ebet,
Me souten goude calz a dud gant lealdet,
Emedi en hor c'hanton an Ilis devota
E deus ar Verc'hes Vari hac ar principala.

Coms a ràn deoc'h, Christenien, eus an Templ biniguet,
Tost da Guemper-Caurintin, Kdevot guir hanvet,
So batisset d'ar Verc'hes dre vir devotion,
An Ilis ancienna he deveus er c'hanton.

C'huy Ergueiz-Gaberic, a bossed ar c'haera
Demeus an oll tensoriou a so var ar bed-mâ,
Ar sourcen eus a c'hraçou an Drindet adorabl,
Elec'h ma arru bembe Miraclou surprenabl.

Un histor a rapporter dign da vea discleriet,
Penaus ar Verc'hes Vari, evit ma vise goueet
Et c'hantoniou divar dro, Santela plaç e voa,
Elec'h ma cleo ar pec'hour gant carentez ha joa.

A lavaras expressamant d'eur munuser yaouanc
Ober dezi un ouvraich a vize excellant,
Un ouvraich ar parfeta a ouisie da ober,
Hac e vise paet en Eon gant Jesus he Map-quer.

Pa vise achu gantàn, en ambarqse timat
En ur chaloup var ar mor: chelaouet ar Miracl,
Ha Doue er c'honduje dan devota Ilis
A oa d'ar Verc'hes Vari batisset e Breiz.

Pa voa voar ar mor ha guelet gant an dut,
E teue ar Veleyen, Fabligen a bartout,
Mæs ne dostaas ouz nicun quen na voa arruet
Person an Ergue-vras ha Fabric Kdevot.

An ouvraich santel neuse d'an douar a abordas,
Ar Fabric a Kdevot ep dale er c'hemeras;
E Kdevot e voa rentet gant ur pomp magnific,
Laqueet eo eoc'h an Auter da velet dar public.

Eürus bras o cavàn, habitantet Ergue,
Da veza, dre breferanç d'an oll dud ar c'hontre,
Enoret demeus un Ilis quer caër ha quer santel,
Mammen an oll miraclou ha graçou eternel.

Paressionis Elliant a ouffe lavaret
Peguer santel ar plaç-màn d'ar Verc'hes binniguet;
Na dleont quet ancouât ar rest eus ho buhe
An obligation o deus da Vari, Mam Doue.

Ataquet oant gueichal gant ur c'hlenvet cruel,
Ur pestilanç dangerus, commanç a rent mervel:

Quer stanc e varvent bemde quen na vanque loënet
Ha quiri d'o c'hass d'ar vorc'h d'an douar binniguet.
Pa velzont an danger bras e oant oll da vervel,
O devoe recours ouzoc'h Guerc'hes Sacr ha Santel,
En em voesla a resont gant calz devotion,
Da Kdevot d'ar pardon gant ho Frocession.
Er moment ma partijont eus parres Elliant,
Da vonet da Kdevot, o doa soulageamant,
Rentet pare ha dispos, ha yac'h eus ho c'hlenvet:
Guerc'hes Glorius Vari, ra viot binniguet.
Ober a resont neuse ur vœu perpetuel,
Ma teusient ur veich bep bloas da Ergue d'ho Chapel,
D'ho trugarecât, Guerc'hes, demeus ho tonæson,
Nobl ha partabl, Beleyen gant ho Frocession.
Meur a den bet massacret, ha voar ar mor beuzet,
Dre ho calloud, ô Guerc'hes! so bet ressucitet;
Calz e dud dre accidant privet eus ar guelet,
O deveus e Kdevot ar sclærigen cavet.
D'an dud troublet a squiant, ha memes foll rentet,
Kdevot so ordinal ur remed assuret;
Hac an traou a ve laëret, pa vent gouestlet dezi,
Na ell quet e nep fæçon al laër o dransporti.
Davantaich an nep a gouez siouas en accidant,
Pe dalc'het var ar guele gant clènvet languissant,
So guellest e Kdevot, pa zeuont a vir galon
Da c'houlen digant Mari e intercession.
Er Paressiou divoar dro un nombr bras a Gueriou,
En danger da veza laquet e poultr hac e ludu,
Siouaz! dre un tan terrubl, a so bet sicouret
Er moment ma zint dan Templ a Kdevot gouestlet.
Beza eus tud var an douar pere dre un domaich,
Pe dre ur fortun bennac a goll prest ho c'houraich,
Pe ma zint bet pell amser gant clènvet languisset,
Pe trist, melconiet, casi disesperet.
E Kdevot e caffint ar gonsolation,
Elec'h o zistridiguez, m'ar deuont a vir galon,
Prosperite er bed-màn, er bed-all joausdet,
Rentet joaus ha contant, ha parfet a speret.

Ouspen ar groaguez brases, pa vent estranch e poan,
O clasq digaç voar ar bed o bugale bihan,
A so a Kdevot diboanniet hep dale
Dre voyen ar Verc'hes Sacr : meulet ra vezo Doue.
Mæs bete vremâ ne meus quasimant lart netra ;
Chetu ar c'haëra miracl hac ar principala,
Ar pec'herien obstinet a chench oll o goal stat,
Pa zeuer d'hò recommandi d'ar Verc'hes honorabl.
Me a brouz quememâ dre ar personachou
So bet ganti sicouret en ho necessiteou,
Me zisquei doc'h sclæramant quement a meus laret :
Clevit attantivamant, m'ho disclerio doc'h net.
Ur soudard eus a Guemper hanvet autrou Dêschamps,
O Visita Kdevot er c'horaïs divezàn,
En deus laret d'ar fabric e ze bet sicouret
Gant Mari en e gampaign er goan-mâ tremenet.
Ar soudardet a voa bet gant an autrou Dugay,
Na allent quet rancontri an hent da zont d'ar guer,
En danger da veza collet var ar mor perillus,
En em offret o deus bet d'ar Verc'hes glorius.
Deut int d'he zrugarecat, pa int deut da Guemper,
Roet o deus dezi e presant ur Chapelet caër,
Ha roet un offranç - all c'hoas ha guers Oferennou,
Soutenet-y c'hoas, Guerc'hes, en o oll combatou.
E mis c huevrer diveza, chelaouet, me ho ped,
Un Den a Dreo Langolen eus a Barres Briec,
O vont gant e varc'h un deiz dar Foar da Gastellin,
Oa var ar poent dangerus en ur stær da veuzi.
Dre bermission Doue e arruas un den,
O velas o vont oc'h traon gant an dour marc'h ha den,
Var e zaoulin e stouas, da Vari o gouestlas,
En he zi a Kdevot ebars en Ergue-Vras.
Prest e voant da veza maro pa voant gouestlet dezi,
En instant ma int gouestlet, sicouret int ganti ;
Un dra, eme an den-mâ, dre bermission Doue,
Evel ur voguer creo o arretas en Eê.
Un nombr bras eus a dud a Guemper Caurintin,
A Barres Sant-Evarzec hac a Ergue-Vihan,

A Ergue-Vras, a Vriec, a Barres Kerfeuntun,
Demeus a Barres Elliant hac a Barres Cuzon.
Deus o c'hlènvejou marvel a so bet delivret,
En o afflictionou a so bet consolet,
Deus a pleuresi, terc'hen, pourpr, ha pep seurt clènvet,
E Kdevot e zint bet antieramant yec'heet.
Ur Bælec originær a Ergue-Gaberic
En deus bet e Kdevot ur yec'het manific;
E spaç eus a bemp sizun e bet var ar guele,
Dilavar, abandonet gant quement en guele.
Eur vourc'hises a Guemper, siouaz! dre accidant
Rentet mudes pemzec de, privet eus ar parlant,
So bet gouestlet en Ergue d'ho Chapel binniguet,
Dre ho craç, Guerc'hes Santel, he deus bet ar prezec.
Eus a Ergue-Gaberic eur vrœc borgnes rentet
Gant un taich var e lagat, savet dre ur c'hlènvet,
E Kdevot er guelc'has gant an dour souveren
Eus a feunteun ar Verc'hes, m'he devoue sclerigen.
Bremàn eus bet unnec vloas da Vouel ar Chandelour,
Gant curun hac avel-foll e voa couezet an Tour,
Ma voa surprenet un den, allas! dindan ar vein:
Daouzec carrat assuret a voa couet var e guein.
Cousgoude e voa clevet o crial, o famant,
Oc'h en em recommandi deoc'h, Guerc'hes puissant,
Ma voe dre ho cuir sicour ac'hane dilivret,
E oll isily briset, brusunet, massacret.
Ar biana eus ar vein voa capabl d'e laza,
Pa ne m'oc'heus bet miret, ô Itron Varia!
Ma cofessas, quent mervel, gant cueuz e bec'hejou;
Bremàn en deus an henor d'ho quelet er joayou.
Un den a Barres Eliant prest da goll e broces
Gant un amezec dezàn dre vir traïtoures,
A deuas da Kdevot da visita Mari:
Gouneet en deus e broces dre voyen anezi.
Eus a Ergue-Gaberic ur vrœc fur ha prudant,
E deus bet dre ur c'hlènvet collet e jugeamant,
Mæs quen terribl quen na voa ret d'e ameseyen
He divoall hac he staga en he zy gant querden.

N'en deus den var an douar quer calet a galon,
He guelfe er stad trist mâ hep caout compassion,
O chanchat var bleo he fenn, hac o straqual e zent;
Ma Doue, èn so terrubl coll ar guir sclerigen!
E priet hac e c'herent ouz e c'honsideri,
Na zebre, na ne eve, torret e isili,
Defiguret e bisaich hac e sellou troet,
E gouestlas e Kdevot dar Verc'hes binniguet.
Incontinant he deus bet squiant a neve flam,
Jesus ra vo binniguet, ar Verc'hes Sacr he Vam,
Hac he deus testamantet eur vros eus e dillat
Da enori ar Verc'hes, ha d'he zrugarecât.
Ar groasguez a ve poaniet en o guilioudou,
So sicouret gant Mari bemnos, bemde-c'houlou,
Hac o bugale vihan, pa vent sompl, languissant,
P'ho recommander dezi, o dèus ar vadiziant.
Ho feunteun, Guerc'hes Vari, a so bras e effet,
Guellaat a ra dan derc'hen, catar, pep seurt clènvet,
Davantaich, ouz he scarza, he deus pep maguerez
Da vaga o c'hrouadur abondanç eus a lez.
Dont a ra da Kdevot bep guener eus ar c'horaïs
Un nombr brasa dut devot, bep Sul, bep Gouel, bemdeis;
Pedet nos ha de ar Verc'hes ma ho quelo er gloar,
Ha quement so devot dezi amàn var an douar.
N'en dèus quet quen alies a deis ebars er bloa,
Evel a viracl a ra ar Verc'hes Varia;
Mar fell deoc'h en approui, en em recommandet
E Kdevot da Vari, pa viot affliget.
Pac-se eta, Christenien, quemeromp esperanç,
En Ilis a Kdevot lequeomp hor c'honfianç,
Ha pa omp bet dar Verc'hes caus da vesa Mam Doue,
Pedomp-hi ma vimp salvet pad an eternite.
Considerit, Christenien, pa arruet en he zi,
Emedi he Map Jesus etre he divrec'h ganti,
Evel pa e deffe desir d'e rei da vriata
Dar belerinet devot a zeu d'he bisita.
Dar yaou hanvet gouel Doue, ententet Bretonet,
E casser ar Sacramant da Kdevot benniguet,

Bet an amzer a garo, e zer accustumet
Da gaç he Mabic Jesus dar Verc'hes binniguet.
Oferen-bret ha Gousperou a ve ebars en de-se,
Benediction Doue pehini a ve goude,
Orgraou ar Verc'hes a son epad an oll amser
Da enori he Map Jesus a so var an Auter.

ADDITION, *var ar memes ton.*

Kdevot a bell amser
E Rom a so brudet,
Ar Pab Santel dar pec'her
En deus-èn discleriet :
Roet en deus Indulgeançou
Dan nep a goësso
Gant glac'har e bec'hejou,
Hac a gommunio.
Merquet eo en he lizer
Da Voueliou Maria
E Kdevot e renquer
Neuse communia,
Ar C'hristen a guiniguo
Da Jesus e galon,
Hac a vez voar e varo
Gant guir devotion.
Ret eo e ty ar Verc'hes
Goull azigat Doue
E c'hraçou, e vadelez,
Chanç ha gloar d'or Roue,
D'or Mam Santel an Ilis,
Dar Brincet Christenien
D'en em c'houzaon ep maliç
Er peoc'h ha dianquen.

Songeal a renquer ive
Eus ar Schismatiquet,
Heretiquet, Barbaret,
A so dall a speret,
Pedi dre e c'hraç Doue,
Da rei deo sclerigen
Da gredi en e Vue
Hac en e Ilis Christen.
Mirit an Indulgeançou
A so dre graç Doue
Er Purgator er poaniou
Ne ve quet an Ene,
Dont a raï dar Baradoes
Ha dan eternite
Gant ar Sent hac ar Verc'hes
Hano a gloar Doue.
Va breuder, va c'hoarezet
Deut eta gant fizianç
Da Kdevot binniguet,
Scarguet ho constianç,
Coësset ho pec'hejou,
Recevet Corf Jesus,
Ha goalc'het ho calonou
En he voat precius.

ADDITION, *var ton Santes Genovefa.*

E Kdevot ezeus Induljançou quer bras,
Hel a gaver e nep plaç,
Seiz vloa a so a vir pardon
O tont eno gant devotion.
Hac a so goude quemense

Un nombr eus a zaouguent de,
Gant ar Pab Santel int accordet
E [illegible] ma pado ar bet.
[illegible] ouzomp eta ar gonsesaiç
[illegible] er vertu an Indulianç,
[illegible] domp obei hor possubl
Da [illegible] a vir galon d'o gonit.
En [illegible] omp oll a vir galon
Azidan ar protection
An Itron Varia Kdevot
A raï graç domp d'o gonit.

Caera Guerc'hes ouffac'h guelet,
Baleet er vro a gueret,
Eo an Itron Varia Kdevot
A sicour an dut affliget.
Ar Chapel mâ a so ur plaç
Un tensor precius leun a graç.
Ur Plaç a venediction,
A joa hac a gonsolation.
Gant a dut a so decedet,
Hac o c'horf en douar enterret,
Ma vent bremâ ebars er bet
A yaffe dar pardon da Kdevot.

Nombr bras all a Viraclou a allen recita
Pere a so grêt bemde er Chapel Santel mâ,
Deut eta oll, Chrestenien, gant ur galon parfet
Dar Pardon da Kdevot, hac e viot exaucet.
Itron Varia Kdevot, ny ho supli hac ho ped,
Pedit evidomp Jesus, n'hon abandonit quet;
Ny ho pedo a vir galon tre ma vihomp er bet,
Itron Varia Kdevot, pliget ouzimp sellet. FIN.

Santes Mari, Itron Varia Kdevot, pedet evidomp bremàn hac en heur eus hor maro.